

	សេចក្តីជូនដំណឹងព្រឹត្តិការណ៍អន្តរជាតិ	ការយល់យកចេញការច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន 800 S. Santa Anita Ave. Arcadia, CA 91006 ទូរស័ព្ទ៖ (626) 254-5000 ទូរស័ព្ទបន្ទាន់៖ (626) 254-5094 អ៊ីមែល៖ compliance@pacificclinics.org គេហទំព័រ៖ www.pacificclinics.org
---	--	---

សេចក្តីជូនដំណឹងនេះពណ៌នាអំពីរបៀបដែលព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រ និងសុខភាពជំងឺរបស់អ្នកអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ និងបញ្ចេញ ព្រមទាំងរបៀបដែលអ្នកអាចចូលរួមព័ត៌មាននេះ។

សម្រាប់មេធាវីសេចក្តីជូនដំណឹងនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន

គន្លឹះសំខាន់ៗ បេជាកងការការពារសុខភាពរបស់អ្នកជំងឺយើង។ យើងទទួលស្គាល់សុខុមាលភាពរបស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានការពិនិត្យ អំពីរបៀបដែលយើងប្រើប្រាស់ និងបញ្ចេញព័ត៌មានសុខភាពដែលត្រូវបានការពារ (PHI) របស់អ្នកដើម្បីទទួលបានការព្យាបាល ការទូទាត់ និងប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព។

ជាមួយនឹងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ យើងនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នកអំពីសុខុមាលភាព និងកាតព្វកិច្ចរបស់យើងដែលទាក់ទងនឹង PHI របស់អ្នក។

សុខុមាលភាព

នៅពេលនិយាយអំពី PHI របស់អ្នក អ្នកមានសុខុមាលភាព។

ផែនការនេះពន្យល់ពីសុខុមាលភាពនៃការទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងរបស់យើងដើម្បីជួយអ្នក។

ពន្យល់ និងទទួលបានច្បាប់ចម្រងនៃព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក

- ដោយមានករណីលើកលែងខ្លះ (ដូចជាករណីហេតុអាការៈ ព្យាបាលជំងឺជំងឺចិត្ត) អ្នកមានសុខុមាលភាព និងទទួលបានច្បាប់ចម្រងនៃព័ត៌មាន PHI ដែលយើងមានអំពីការថែទាំអ្នក។
- ចំពោះការពន្យល់ ឬច្បាប់ចម្រងនៃករណីគ្រោះថ្នាក់របស់អ្នក យើងត្រូវតែទទួលសំណើរបស់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
 - *ចំណា*៖ ជាធម្មតា យើងនឹងផ្តល់ជូនអ្នកនូវច្បាប់ចម្រង ឬសេចក្តី សង្ខេបនៃព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃចាប់ ពីថ្ងៃទទួលបានសំណើរបស់អ្នក ហើយអាចគិតថ្លៃសេវាសមរម្យ។
- យើងមិនចាំបាច់យល់ព្រមនឹងសំណើរបស់អ្នកទេ។ បើយើងបដសេសសំណើរបស់អ្នក យើងនឹងជូនដំណឹងអ្នក ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។

កែតម្រូវព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក

- អ្នកមានសុខុមាលភាពកែតម្រូវព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកគិតថា ព័ត៌មានដែលមាននៅក្នុងករណីគ្រោះថ្នាក់របស់អ្នកមិនត្រឹមត្រូវ។ អ្នកត្រូវសរសេរអំពីការកែតម្រូវនេះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយត្រូវបញ្ជាក់ពីហេតុផលរបស់អ្នកសម្រាប់ការកែតម្រូវនេះ។
- យើងមិនចាំបាច់យល់ព្រមនឹងសំណើរបស់អ្នកទេ។ បើយើងបដសេសសំណើរបស់អ្នក យើងនឹងជូនដំណឹងអ្នក ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។

សេចក្តីផ្តើមដំណឹងព័ត៌មានអំពីសេវាថែទាំសុខភាព

សេវាការព្យាបាលលើការប្រើប្រាស់ជាកលាក និងការបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក

- អ្នកមានសិទ្ធិសេវាការព្យាបាលលើការប្រើប្រាស់ និងការបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក -
 - សម្រាប់ការព្យាបាល ការទទាត់ ឬប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព ឬ
 - បានផ្តល់ឱ្យនរណាម្នាក់ដែលចូលរួមនៅក្នុងការថែទាំរបស់អ្នក ឬការបង់ថែសេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក
 - ចំពោះមត៌ភក និងគ្រួសារដែលពាក់ព័ន្ធនឹងទោស ឬស្ថានភាពរបស់អ្នកនិងកងការណ៍មានគ្រោះមហន្តរាយ ជនអង្គភាពជ័យកងគ្រោះមហន្តរាយ
- យើងមិនចាំបាច់យល់ព្រមនឹងសំណើរបស់អ្នកទេ។ បើយើងបដសេវាសំណើរបស់អ្នក យើងនឹងជំនុំដំណឹងអ្នកជាលាយលកណ៍អក្សរ។

សេវាការព្យាបាល នៅពេលដែលអ្នកបង់ប្រាក់គ្រប់ចំនួនដោយខ្លួនឯង

- អ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការដេញសេវាជាលាយលកណ៍អក្សរអំពីការព្យាបាលលើការបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកទៅគម្រោងសុខភាពសម្រាប់គោលបំណងទទាត់ប្រាក់ ឬប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាពប្រសិនបើអ្នក ឬអ្នកផ្សេងទៀត បានបង់ប្រាក់គ្រប់ចំនួនដោយខ្លួនឯងសម្រាប់សមារ ឬសេវាថែទាំសុខភាព។

ដកសេវាអនាមិករបស់អ្នក

- អ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការដកសេវាអនាមិករបស់អ្នកសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ ឬការបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក។
 - *ចំណាំ៖* សំណើដកសេវាអនាមិករបស់អ្នកត្រូវតែធ្វើឡើងជាលាយលកណ៍អក្សរ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ការដកសេវាអនាមិកបែបនេះនឹងមិនប៉ះពាល់លើការប្រើប្រាស់ ឬការបញ្ចេញព័ត៌មាន មិនពេលទទួលបានការដកសេវាអនាមិកនោះទេ។

ទទួលបានរបាយការណ៍គណនេយ្យនៃការបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក

- អ្នកមានសិទ្ធិ ដើម្បីសេសសំរបាយការណ៍គណនេយ្យអំពីពេលវេលាដែលយើងបានចែករំលែកព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកសម្រាប់រយៈពេលរហូតដល់ប្រាំមួយ (6) ឆ្នាំមិនថាសេវារបស់អ្នក។
 - *ចំណាំ៖* របាយការណ៍គណនេយ្យនេះនឹងមិនរាប់បញ្ចូលការបញ្ចេញព័ត៌មានទាក់ទងនឹងការព្យាបាល ការទទាត់ ឬប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាពនោះទេ ការបញ្ចេញព័ត៌មានប្រាប់អ្នក ឬអ្នកដែលពាក់ព័ន្ធក្នុងការថែទាំរបស់អ្នកដោយផ្អែកលើការយល់ព្រម ឬការអនុញ្ញាតរបស់អ្នក ឬដោយមធ្យោបាយដែលបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់សព្វដំណឹង។
- យើងនឹងផ្តល់ច្បាប់ចម្លងមួយច្បាប់ដោយឥតគិតថ្លៃជូនអ្នករៀងរាល់ឆ្នាំ។ សម្រាប់សំណើបន្ថែមក្នុងរយៈពេល 12 ខែ យើងនឹងគិតថ្លៃសមរម្យ។

សេចក្តីជូនដំណឹងព្រឹត្តិការណ៍អន្តរជាតិសុខាភិបាល

សុខាភិបាលការរក្សាការសម្ងាត់/ការប្រាស្រ័យទាក់ទងផ្សេងទៀត

- អ្នកមានសុខស្ម័គ្រយើងទន្ទឹមគ្នាជាមួយអ្នកដោយសម្ងាត់តាមមធ្យោបាយទន្ទឹមគ្នាផ្សេងទៀត ឬនៅទីតាំងផ្សេងទៀត។
 - ចំណេះ: សំណើនេះត្រូវតែធ្វើឡើងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយត្រូវបញ្ជាក់អំពីរបៀប ឬក៏នឹងដែលយើងត្រូវទាក់ទងអ្នក។
- យើងនឹងពិចារណាសំណើសមហេតុសមផលទាំងអស់ ប៉ុន្តែយើងយល់ថា "យល់ព្រម" ប្រសិនបើអ្នកប្រាប់យើងថាអ្នកនឹងស្ថិតក្នុងស្ថានភាពគ្រោះថ្នាក់ ប្រសិនបើយើងមិនព្រម។

សុខាភិបាលបានច្បាប់ថតចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះជាប្រកាស

- អ្នកមានសុខាភិបាលបានច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះជាប្រកាស បើទោះបីជាអ្នកបានយល់ព្រមទទួលយកសេចក្តីជូនដំណឹងនេះពីមុនក៏ដោយ។
- អ្នកអាចទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះនៅលើគេហទំព័ររបស់យើង ឬអ្នកអាចអញ្ជើញទៅ **គណៈកម្មាធិការ** តាមអាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទដែលមានចុះលេខទំព័រ 1។

ជ្រើសរើសនរណាម្នាក់ឱ្យធ្វើការជនសម្រាប់

- បេក្ខជនដែលបានជ្រើសរើសឱ្យធ្វើការ ឬប្រសិនបើបេក្ខជននរណាម្នាក់គឺជាអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់របស់អ្នក បគលនោះអាចប្រើប្រាស់របស់អ្នក និងធ្វើការជ្រើសរើសអំពីព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកបាន។
- យើងនឹងធ្វើឱ្យប្រាកដថា បគលនេះមានសុខុមាលភាពគ្រប់គ្រងមនុស្សយើងចាត់វិធានការណាមួយ។

ដាក់ពាក្យបណ្តឹង

- ទាក់ទង **គណៈកម្មាធិការ** តាមអាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទដែលបានរាយខាងលើ ប្រសិនបើអ្នកចង់បានព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសុខាភិបាលរបស់អ្នក ព្រមទាំងយើងបានរលោភសុខាភិបាលរបស់អ្នក ឬមិនយល់ស្របនឹងសេចក្តីសម្រេចចិត្តដែលយើងបានធ្វើអំពីសុខុមាលភាពប្រើព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក។
- អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅកាន់ការិយាល័យសុខាភិបាលរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាមជ្ឈមណ្ឌលសុខាភិបាលដើម្បីតាមរយៈការផ្តល់ព័ត៌មានទៅកាន់:

Office of Civil Rights, Region IX
90 7th St., Ste. 4-100, San Francisco, CA 94103
ទូរស័ព្ទ: (800) 368-1019
TDD: (800) 537-7697

ឬតាមអ៊ីម៉ែលលើគេហទំព័រ:

www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/

គន្លឹះសំខាន់ៗ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ ឬបញ្ជូនព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក ឬអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយច្បាប់ដើម្បីបញ្ជូនព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក ដោយគ្មាន ការអនុញ្ញាតពីអ្នកសម្រាប់គោលបំណងដូចខាងក្រោមនេះ៖

- ការព្យាបាល**

 - នៅក្នុង **គន្លឹះសំខាន់ៗ**និងជាមួយដៃគូពាណិជ្ជកម្មរបស់យើងសម្រាប់ការព្យាបាល និងសេវាកម្មផ្សេងទៀត។
 - នៅពេលដែលយើង និងអ្នកផលសេវាមួយផ្សេងទៀតចែករំលែកអ្នកជាអតិថិជនដើម្បី -
 - ព្យាបាលអ្នកក្នុងពេលគ្រោះអាសន្ន
 - សម្របសម្រួលសេវាកម្ម
 - ផលសេវាថែទាំបណ្តោះអាសន្នភាមៗ បន្ទាប់ពីអ្នកចាកចេញពីយើង
- ដៃគូអាជីវកម្ម**

 - ជាមួយដៃគូអាជីវកម្មរបស់យើងដែលធ្វើការព្យាបាល ការទទាត់ និងប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព ឬសេវាកម្មផ្សេងៗជនសម្រាប់យើង។ ដៃគូអាជីវកម្មជាប្រភពព័ត៌មានសុខភាពសុខាភិបាលដើម្បីការពារព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក។
- ការរលកពិការណ៍កម្រិត**

 - ដើម្បីរលកអតិថិជនពិការណ៍កម្រិតតាមរយៈសប្តិករ ទូរស័ព្ទ អ៊ីមែល ឬផែនការសេវាអ្នករៀន។
- ការផ្សព្វផ្សាយ
ការសម្របសម្រួលការថែទាំ និងការ
គ្រប់គ្រងករណី**

 - ដើម្បីធ្វើការផ្សព្វផ្សាយ ការសម្របសម្រួលការថែទាំ ឬការគ្រប់គ្រងករណីឬជាមួយនិងព័ត៌មានអតិថិជនសម្រាប់ព្យាបាល ឬអតិប្រយោជន៍ និងសេវាកម្មផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសុខភាព ដែលអ្នកអាចមានចំណុចអារម្មណ៍។
- ការទទាត់**

 - ដើម្បីទទួលបានការទទាត់សម្រាប់សេវាកម្មដែលបានផលជនដល់អ្នករួមទាំងការចេញវិក័យបត្រ និងសកម្មភាព ដំណើរការទទួលបានយើងដែលអនុញ្ញាតឱ្យយើងទទួលបានសំណងសម្រាប់សេវាកម្ម។
- ប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព**

 - សម្រាប់ប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាពរបស់យើងរួមទាំងរដ្ឋបាលផ្នែក និងសកម្មភាពពាក់ព័ន្ធនានាដើម្បីលើកកម្ពស់សុខភាព និងប្រសិទ្ធភាពនៃការចំណាយលើសេវាកម្មរបស់យើង។
- រាយការណ៍ករណីលេស/ករណីធ្វើ
សម្រេច**

 - បើយើងជឿជាក់ថា អ្នកជាជនរងគ្រោះនៃករណីលេស ឬករណីធ្វើសម្រេចប្រហែសទៅអាជ្ញាធររដ្ឋបាល (ឧទាហរណ៍ក្រសួងសេវាសង្គមកិច្ច ឬទម្រង់ផលសេវាការពារផ្សេងទៀត) ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ ដើម្បីទទួលបានរបាយការណ៍បែបនេះ។
 - ចំពោះអាជ្ញាធរសម្របសម្រួលទម្រង់ករណីសង្ស័យព្រហ្មទណ្ឌ និងការធ្វើសម្រេចចំពោះកម្មវិធី ឬមនុស្សពេញ

សេចក្តីផ្តើមដល់ការអនុវត្តសេចក្តីជូន

វិធានការ/មន្ត្រីទាសដទៃដែលចែងក្នុងច្បាប់រដ្ឋកាលហរញ៉ា

បណ្តាញ និងជម្រើស:

- បេអឹកពាក្យពន្ធនាគារបណ្តាញ ឬជម្រើសក្នុងការឆ្លើយតបទៅតាមការប្តឹងបណ្តាញ។
- ដេម៉ូឡេតិកបន្តដកកោះហៅ សណ្តែកបងកសាងសណ្តែករឿង ឬនីតិវិធីច្បាប់ដទៃទៀតដោយនរណាម្នាក់ដែលមានជាប់ពាក្យពន្ធនាគារជម្រើសនេះបន្ថែមសេសជាប្រុងប្រយ័ត្នប្រាប់អ្នកអំពីសណ្តែកនេះ ឬដេម៉ូឡេតិកទទួលបានដកកោះការពារពិតមានដែលបានសេស។

ការអនុវត្តច្បាប់

- បេត្រូវបានសេដ្ឋកិច្ចអនុវត្តច្បាប់ -
 - ដេម៉ូឡេតិកអតិសព្វាណ ឬស្តែងរកជនសង្ស័យ អ្នករតតេចខន សាក្សី ឬអ្នកដែលបាត់ខន
 - អតិសព្វាណនៃបទឧក្រិដ្ឋ ប្រសិនបើក្នុងកាលៈទេសៈកណ្តាល យើងមិនអាចទទួលបានកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់បគលនោះទេ
 - អតិសព្វាណដែលយើងជឿថា អាចជាលទ្ធផលនៃការប្រព្រឹត្តបទឧក្រិដ្ឋ
 - អតិសព្វាណប្រព្រឹត្តបទឧក្រិដ្ឋនៅក្នុងទីតាំងណាមួយរបស់យើង ឬប្រឆាំងនឹងបគលក ឬទ្រព្យសម្បត្តិណាមួយ
 - ក្នុងករណីគ្រោះអាសន្ន ដេម៉ូឡេតិកអំពីបទឧក្រិដ្ឋ ទីតាំងនៃបទឧក្រិដ្ឋ ឬជនរងគ្រោះ ឬអតិសព្វាណ ការពពណ្តនា ឬទីតាំងរបស់បគលដែលប្រព្រឹត្តបទឧក្រិដ្ឋ

សកម្មភាពសេចក្តីជូន និងសន្តិសុខជាតិ

- ចំពោះមន្ត្រីសហពន្ធដែលទទួលបានការអនុវត្តសេចក្តីជូនសកម្មភាពសេចក្តីជូន ប្រឆាំងចារកម្ម និងសកម្មភាពសន្តិសុខជាតិផ្សេងទៀតដែលបានអនុវត្តដោយច្បាប់។

សេវាការពារសម្រាប់ប្រធានាធិបតី អ្នកផ្សេងទៀត

- ចំពោះមន្ត្រីសហពន្ធដែលទទួលបានការអនុវត្ត ដោះស្រាយគ្រោះថ្នាក់ការពារដល់លោកប្រធានាធិបតី ឬសម្រាប់សកម្មភាពសន្តិសុខជាតិផ្សេងទៀតដែលបានអនុវត្តដោយច្បាប់។

អ្នកទោស - ព័ត៌មានដែលបានបញ្ជូនទៅសាបន កែប្រែ

- បេអឹកជាអ្នកទោសនៅក្នុងសាបនកែប្រែ ឬស្ថិតនៅក្រោម ការយល់ឃើញរបស់មន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់ ទៅសាបនកែប្រែ ឬមន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់ -
 - សម្រាប់សាបនដែលជនអ្នកនរសេវាថែទាំសុខភាព
 - ដេម៉ូឡេតិកសុខភាព និងសវត្តភាពរបស់អ្នក ឬសុខភាព និងសវត្តភាពរបស់អ្នកដទៃ
 - ដេម៉ូឡេតិកសុខភាព និងសន្តិសុខរបស់សាបនកែប្រែ

សកម្មភាពសុខភាពសាធារណៈ:

- សម្រាប់សកម្មភាពសុខភាពសាធារណៈដែលអាចរមបញ្ចូល -
 - ការរាយការណ៍ព័ត៌មានសុខភាពដល់អាជ្ញាធរសុខភាពសាធារណៈដេម៉ូឡេតិក រក្សា ឬគ្រប់គ្រងជំងឺ របស់ ឬពិការភាព
 - ដេម៉ូឡេតិកស្ត្រីនៃមន្ត្រីដែលអាចនឹងមានជំងឺឆ្លង

សេចក្តីផ្តើមដល់ការអនុវត្តសេចក្តីជូនដំណឹង

ឬអាចមានការប្រឈមនឹងគ្រោះថ្នាក់ផ្សេងៗក្នុងការឆ្លង ឬរាលដាលជំងឺ
ឬអាការជំងឺ។

- សកម្មភាពត្រួតពិនិត្យសុខភាព**

 - ទៅភាគីងារត្រួតពិនិត្យសុខភាពដែលគ្របគ្រងប្រពន្ធថែទាសុខភាព ហើយត្រូវទទួលខុសត្រូវធានាការអនុលោម ទៅតាមច្បាប់នៃកម្មវិធីសុខាភិបាលរបស់រដ្ឋជា Medicare ឬ Medi-Cal។
- ដេម្បូបញ្ជីសកម្មភាពគ្រោះថ្នាក់ហ្វែនធីន រចំពោះសុខភាព ឬសុវត្ថភាព**

 - នៅពេលចាំបាច់ ដេម្បូការពារការគ្រោះថ្នាក់ហ្វែនធីនរចំពោះសុខភាព និងសុវត្ថភាពរបស់អ្នក ឬសុខភាព និងសុវត្ថភាពរបស់សាធារណជន ឬបុគ្គលផ្សេងទៀត។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ការបញ្ជាព្រមានណាមួយ និងត្រូវធ្វើឡើងទៅនរណាម្នាក់ដែលអាចជួយទប់ស្កាត់ការគ្រោះថ្នាក់ហ្វែនធីននេះបណ្តោះ។
- អ្នកពិនិត្យសុខភាព អ្នកពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រ អ្នករៀបចំធានាបណ្តុសុខភាព**

 - ដេម្បូករណីមួយហេតុនៃការស្រាវជ្រាវ និងកងករណីចាំបាច់ ដេម្បូអនុវត្តការកែតម្រូវដែលបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់។
- ទៅក្នុងប្រពន្ធដាសបរពតមានសុខភាព**

 - កងនាមជាអ្នកចូលរួមក្នុងប្រពន្ធដាសបរពតមានសុខភាព (HIE)
 - យើងរួមជាមួយអ្នកផលសេវាថែទាំសុខភាពដទៃទៀតអាចចូលរួមក្នុង HIE មង ឬច្រើនមង។ HIE គឺជាប្រពន្ធពតមានទទាងសហគមន៍ដែលប្រើប្រាស់ ដោយអ្នកផលសេវាថែទាំសុខភាព ដេម្បូថែករណីពត មានសុខភាពរបស់អ្នកក្នុងគោលបំណងព្យាបាល។ ដោយសារ HIE មានតន្ត្រីជាដៃគូអាជីវកម្មរបស់យើង HIE ទទួល និងរក្សាទុក PHI អេឡិចត្រូនិចសម្រាប់ការព្យាបាល ការទទាត ឬប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព ហើយ តម្រូវឱ្យការពារ និងរក្សាទុក PHI ជាការសមាត។
 - PHI អេឡិចត្រូនិចដែលបានបញ្ជូនទៅប្រពន្ធ HIE អាច រួមបញ្ចូលការធ្វើតេស្តនិងជំងឺជាមេរោគអេដស៍/ជំងឺអេដស៍ ជំងឺកាមរោគ ពតមានហ្វែន និងសុខភាពផ្សេងៗ ការសេពគ្រឿងញៀន។ល។ ច្បាប់រដ្ឋកាលហានិញ្ញាដែលអនុវត្តចំពោះការផ្តល់ប្រពន្ធ PHI អេឡិចត្រូនិចអាចតម្រូវឱ្យយើងទទួលបានការព្រមព្រៀងពីអ្នកសម្របធ្វើការផ្តល់ ឬផលឱ្យអ្នកនិស្សិតសុខភាព ឬករណីការយល់ព្រមបែបនេះ។
- ការស្រាវជ្រាវ**

 - បេគណៈកម្មការពិនិត្យនៃសាបនរបស់យើង ឬគណៈកម្ម ការផ្សេងទៀតសម្រាប់ការការពារមនុស្ស យល់ព្រមលើការបង្កើតអនុញ្ញាត និងធ្វើការការពារជាករណី ដេម្បូធានាភាពឯកជននៃពតមាន PHI របស់អ្នក។
- សុខភាពអាសនៈ**

 - ចំពោះបុគ្គលិកពេទ្យ ដេម្បូព្យាបាលអាហារជំងឺសង្រ្គោះបនា នដែលបងឱ្យមានការគ្រោះថ្នាក់ហ្វែនធីនភាមៗ ហើយត្រូវការ អនុវត្តមន្ត្រីវេជ្ជសាស្ត្រភាមៗ។
- គោលបំណងជួយសង្រ្គោះគ្រោះមហ**

 - ទៅអង្គការដែលជួយកងករណីចម្រើនប្រុងប្រយ័ត្នសង្រ្គោះគ្រោះមហានាយដេម្បូឱ្យគ្រូ

សេចក្តីផ្តើមដំណឹងព័ត៌មានអំពីសេចក្តីជូនដំណឹង

- នាយ**
 - សាររបស់អ្នកអាចទទួលបានដំណឹងអំពីការស្ថិតស្ថាន និងទីតាំងរបស់អ្នក។
 - *ចំណាំ៖* យើងនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវឱកាសយល់ព្រម ឬបដសេធការបញ្ចេញព័ត៌មាននេះលុះត្រាតែយើងសម្រេចថា យើងត្រូវបញ្ចេញព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងកាលៈទេសៈគ្រោះអាសនៈ។
- បគលកយោធា**
 - ដូចដែលបានកំណត់ដោយអាជ្ញាធរយោធា ឬក្រសួងកិច្ចការអន្តរកិច្ចទ័ពនៃប្រសិនបើអ្នកជាសមាជិកនៃកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធ។
- ការជូនដំណឹងបទល្មើស**
 - ដើម្បីប្រាប់អ្នកក្នុងករណីមានការចូលមេលព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកដោយខុសច្បាប់ ឬគ្មានការអនុញ្ញាត។
 - *ចំណាំ៖* យើងក៏នឹងរាយការណ៍អំពីករណីទាំងនេះដល់អាជ្ញាធរសហព័ន្ធ និងរដ្ឋហើយអាចនឹងប្រើប្រាស់ព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហានេះកើតឡើង យើងនឹងផ្តល់ជូនអ្នកនូវសេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
- សកម្មភាពវិវេកសម្រាប់**
 - ចំពោះមូលហេតុពាក់ព័ន្ធជាមួយយើង ដើម្បីទាក់ទងអ្នកវិវេកសម្រាប់សម្រាបយើង និងប្រតិបត្តិការរបស់យើង។
 - *ចំណាំ៖* អ្នកមានសិទ្ធិបដសេធមន្តទទួលបានសារផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានវិវេកសម្រាប់។
- ប្រាកដណាស់កម្មវិធីយោធា**
 - ចំពោះប្រាកដណាស់កម្មវិធីយោធា ឬកម្មវិធីស្រដៀងគ្នាដែលផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់ការរងរបួស ឬជំងឺដែលទាក់ទងនឹងការងារ។
- ដូចដែលតម្រូវដោយច្បាប់**
 - នៅពេលដែលតម្រូវឱ្យដោះស្រាយដោយច្បាប់សហព័ន្ធ ច្បាប់រដ្ឋ ឬមូលដ្ឋានមិនបានចែងក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។

ច្បាប់សេសសម្រាប់ការបញ្ចេញព័ត៌មានអំពីជំងឺរកលចរក របត់នៃការប្រែប្រួលសារធាតុញ្ជ្រូន និងព័ត៌មានទាក់ទងនឹងជំងឺអេដស៍
 ច្បាប់សេសអំពីចំពោះការបញ្ចេញព័ត៌មានសុខភាពអំពីការជំងឺរកលចរក របត់នៃការប្រែប្រួលសារធាតុញ្ជ្រូន ឬការធ្វើតេស្តរក និងព្យាបាលជំងឺអេដស៍។
 តម្រូវឱ្យមានការអនុញ្ញាតអ្នកសម្រាប់ការបញ្ចេញព័ត៌មានមួយចំនួន។

ការប្រែប្រួលផ្សេងៗ និងការបញ្ចេញព័ត៌មាន
 លើកលែងតែការព្រួយបារម្ភដំណឹងនេះ ឬដូចដែលបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់សហព័ន្ធ រដ្ឋ យើងនឹងមិនប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែក ព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នកនោះទេ។ យើងនឹងមិនប្រើប្រាស់ ឬបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកសម្រាប់គោលបំណងផ្សព្វផ្សាយទូទ្រូរ ហើយយើងក៏មិនលក់ព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីអ្នកដែរ។ បេក្ខជនប្រកួតប្រជែង ហើយក្រោយមកជាសម្រាប់គន្លឹះរបស់អ្នកសម្រាប់ដំណឹងយើងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ វានឹងបញ្ឈប់ការប្រែប្រួល និងការបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកនាពេលអនាគត បន្ថែមនឹងមិនតម្រូវឱ្យយើងយកព័ត៌មានណាមួយដែលយើងបានបញ្ចេញមកវិញនោះទេ។

សេចក្តីជូនដំណឹងព្រឹត្តិការណ៍អន្តរជាតិសុខាភិបាល

ការទទួលខុសត្រូវរបស់យើងចំពោះអ្នក

- យើងត្រូវបានតម្រូវដោយច្បាប់ឱ្យរក្សាសុខាភិបាល និងសុវត្ថិភាពនៃព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក។
- យើងត្រូវបានតម្រូវដោយច្បាប់សហព័ន្ធ និងរដ្ឋនៅពេលប្រើប្រាស់ និងបញ្ជូនព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក។
ច្បាប់មួយចំនួនផ្តល់ការការពារការតែច្រើនសម្រាប់ព័ត៌មានអំពីសុខភាពផ្លូវចិត្ត ការស្រាវជ្រាវ និងគ្រឿងញៀន មេរោគអេដស៍/ជំងឺអេដស៍ និងជំងឺកាមរោគ។ កងករណីដែលច្បាប់សហព័ន្ធ និងរដ្ឋផ្តល់ការការពារស្រដៀងគ្នា ជាទូទៅយើងនឹងអនុវត្តតាមច្បាប់ដែលផ្តល់ការការពារសុខាភិបាលសុខាភិបាល ឬព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក។
- យើងត្រូវអនុវត្តតាមកាតព្វកិច្ច និងសុខាភិបាលដែលបានពណ៌នានៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ហើយផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹង។
- យើងនឹងមិនប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នកក្រៅពីអ្វីដែលបានពណ៌នាក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះទេ លុះត្រាតែអ្នកប្រាប់យើងថាយើងអាចធ្វើបានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ប្រសិនបើអ្នកប្រាប់យើងថាយើងអាចធ្វើបាន អ្នកអាចផ្តល់ការគ្រប់គ្រងសុខាភិបាលនៅពេលណាក៏បាន។ ជំនួយយើងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់ការគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល។
- យើងនឹងប្រាប់អ្នកឱ្យដឹងភាគៗ បេបទលេសកេតឡើងដែលអាចធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សុខាភិបាល ឬសុវត្ថិភាពនៃព័ត៌មានរបស់អ្នក។

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែម សម្រាប់៖ www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html

ការផ្តល់ការព្រមាននៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ

យើងរក្សាសុខាភិបាលការផ្តល់ការព្រមាននៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះនៅពេលណាមួយ ហើយការផ្តល់ការព្រមាននៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ព័ត៌មានទាំងអស់ដែលយើងមានអំពីអ្នក។ សេចក្តីជូនដំណឹងចំនួននេះមាននៅលើគេហទំព័ររបស់យើង។ អ្នកអាចស្នើសុំច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងនៅតាមបណ្តាទីតាំងរបស់យើង ឬអ្នកអាចទាក់ទង **គនកប្តាសហក** តាមអាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទដែលមានចែងលេខព័ត៌មាន 1។

ការជូនដំណឹងអំពីការមិនរើសអើង

គនកប្តាសហកអនុលោមទៅតាមច្បាប់សុខាភិបាលសុខាភិបាលជាធរមាន ហើយមិនរើសអើងផ្អែកលើព័ត៌មានសាសនា ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើតជាតិ អាយុ ពិការភាព ឬភេទ។

ជំនុំ៖ បេអ៊ែរយាយភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស មានផ្តល់ជូនសេវាជំនួយផ្នែកភាសាមនុស្សចិត្តសម្រាប់អ្នក។ ហៅទៅកាន់លេខ (626) 228-5000។